

BUXTON



EN WIRELESS STEREO HEADPHONES
CZ BEZDRÁTOVÁ STEREO SLUCHÁTKA
SK BEZDRÔTOVÉ STEREO SLÚCHADLÁ
HU VEZETÉK NÉLKÜLI SZTEREÓ FEJHALLGATÓ
PL BEZPRZEWODOWE SŁUCHAWKI STEREO

User's manual • Uživatelská příručka • Používateľská príručka • Felhasználói kézikönyv • Instrukcja obsługi

BHP 18000

Safety Instructions

This product has been designed with the utmost safety in mind. However, incorrect use may lead to electric shock or fire. This is why users should observe the following instructions when using these headphones.

These headphones use a semiconductor unit and contain no user serviceable parts. Do not disassemble these headphones, otherwise you are exposed to the risk of electric shock.

In case of damage to the headphones, please contact service).

Power

The power supply of these headphones must comply with the parameters indicated on the type plate.

Heat Source

Keep these headphones out of heat sources like stove or direct sunlight.

Cleaning

Prior to cleaning, please disconnect power first. For cleaning, don't use liquid detergents or caustic liquids – just clean the headphones with a soft cloth.

Heavy Objects

Do not place heavy objects on the headphones, otherwise damage might occur.

Safety Instructions

Faults to Be Repaired

If any of the following problems occur, please disconnect power and contact a qualified service technician.

- A. The power cord or plug has been damaged.
- B. Fluids or other foreign objects have entered the headphone.
- C. If the headphones do not work, even though you operate them according to the instructions, do not press any buttons other than those listed. Otherwise, damage to these headphones may occur along with a more demanding repair.
- D. the headphones fell from a high place to the ground.
- E. There is a smell of burning from inside the headphones.

Maintenance

If you don't have enough technical knowledge necessary to maintain these headphones, don't attempt to repair it by yourself. By removing the cover, you are exposed to a risk of electric shock. If necessary, contact a qualified service technician.

Replacement of Parts

If you need to replace any part of this unit, ask your service technician to make a replacement for equal spare part models. Replacement with other models of spare parts may cause serious malfunction, electric shock or shorten the life of the headphones.

Safety Check

When done with the maintenance, ask your service technician to perform an on-site safety check to make sure that the headphones are working safely.

Safety Instructions

Note:

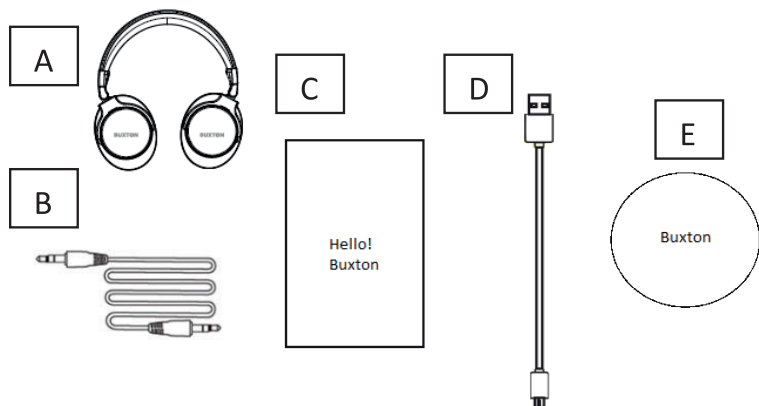
Before using these headphones, read these instructions carefully and keep it well for future use.

**WARNING**

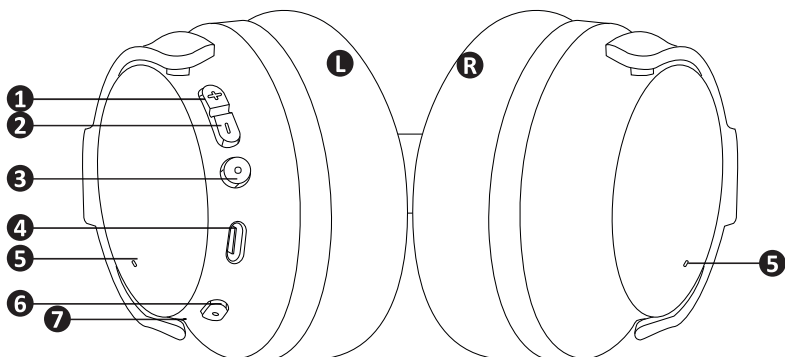
Extremely loud music can mask traffic sounds or other danger signals. Make sure you never lose track of what's happening in your area.

Package Contents

- A) 1× Headphones
- B) 1× Audio jack 3.5 mm
- C) 1× User's manual
- D) 1× USB-C charging cable
- E) 1× Transport case



Description of the BT Headphones



1	Volume up button (press 1x)
	Next track (long press)
2	Volume down button (press 1x)
	previous track (long press)
1+2	Cancel Bluetooth pairing "+" and "-" (long press)
3	MFB button with LED indicator
	ON/OFF (long press)
	play/pause during music playback (press 1x)
	answer/end call (press 1x)
	call rejection (long press)
	SIRI / Google Assistant (press 2x)
	RESET – in pairing mode (press 5 times)
4	USB-C charging connector
5	Sensing microphone for ANC function

Description of the BT Headphones

6	ANC button with LED indicator (1x repetitive press)
	ANC ON – ANC function on
	TRANSPARENCY MODE – transparent mode
	ANC OFF – ANC function off
7	Microphone for HandsFree function
L	Left headphone – left audio channel
R	Right headphone – right audio channel

Putting into Operation

Before first use, be sure to read the safety instructions contained in this user's manual carefully.

Before first use, start charging the headphones to the maximum level. Turning on the headphones – press and hold the “MFB” button and wait for the headphones to announce the “BUXTON” greeting. Turning off the headphones – press and hold the “MFB” button and wait for the headphones to announce “SEE YOU”

Warning: To prevent damage to your hearing, always keep the volume level of your device to a minimum before connecting BT headphones to your mobile device.

Note: The BT headphones will turn off after a longer period of inactivity unless they are paired to another device.

Bluetooth

The headphones are equipped with a two-channel BT module. This means that it is possible to have headphones connected to two devices at the same time. The audio signal will come from the last connected device until the audio content being played on the source that is sending audio to the headphones is paused. The audio signal source used will then be replaced by a second audio signal source. An incoming call is overridden and always interrupts the music being played. You cannot operate both audio signals simultaneously.

To pair the BT headphones with your mobile device, do the following: Turn on the BT headphones and search for the Bluetooth name of the headphones

“BHP 18000” in the device you want to pair and start the pairing process. If you are prompted for a pairing code while pairing your device and BT headset, use the code: “0000”.

To cancel pairing, disconnect the BT headphones (cancel Bluetooth pairing) on your mobile device, or press and hold the “+” and “-” buttons together until the headphones disconnect.

Note: To ensure a stable Bluetooth connection, maintain a distance of ideally up to 15 metres between the BT headphones and the paired device. Depending on ambient interference, in some cases it may be necessary to maintain a shorter distance between the BT headphones and the paired device.

ANC button

The ANC button can be used to recall 3 modes.

- ANC ON (green LED indication) – suppression of ambient environmental noise.
- TRANSPARENCY MODE ON (green LED indication) – which transmits ambient sounds to the headphones.
- ANC OFF – the function is completely switched off, ambient noise is suppressed by the headphones.

By long pressing until the green LED lights up, the function can be activated even when the headphones are switched off. If you are not using the headphones, make sure that the ANC function is switched off (the green LED is not lit).

Attention: When the headphones are switched off and the ANC function is switched on, the battery is discharged. If you are in an unfamiliar environment, do not use the ANC function to avoid injury.

Charging

A charged battery provides power for several hours of operation at normal volume levels. A high volume consumes more battery power; therefore, we recommend listening at normal volume levels. Charging of the BT headphones will be indicated by a red LED. Wait until the LED goes out during the charging process.

Attention: For charging, use only the original accessories supplied with the appliance. To achieve maximum battery life, it is advisable to start charging the battery only when the battery is low (10% – 20%). Charge continuously until fully charged. If the battery life is already very short, it is exhausted and we recommend you contact an authorised service centre for more information. **Tip:** A low battery is first reported at 20% and then at 10%. We recommend that you start charging to full level at the first sign of a low battery.

Recommendation: If your headphones are not to be used for an extended period of time, we recommend to fully charge the batteries once every two to three months.

Technical Specifications

Hybrid ANC – Hybrid active noise cancellation

Dual noise sensor technology

Depth of noise suppression: 30 dB +/- 3 dB, 50 – 1000 Hz

ANC function indicator

Bluetooth: V5.2

BT connection range up to: 50 m

BT profiles: A2DP, AVRCP, HFP, HSP, SPP

Bluetooth frequency response range: 2.4 GHz – 2.4835 GHz

Chipset: BES2300Y

Codec: AAC, SBC

Playback time: up to 60 h (50% volume)

Playback time: up to 47 h (100% volume)

Playback time with ANC: up to 40 h (50% volume)

Playback time with ANC: up to 24 h (100% volume)

Call time: up to 30 h

Standby time: up to 400 h

Charging time: 1.5 h

Rechargeable battery: 650 mAh / 3.7 V Li-Pol

Charging port: USB-C (DC 5 V / 1 A)

Headphones charging indicator

Diameter of drivers: 40 mm

Frequency range: 20 Hz – 20,000 Hz

Sensitivity: 105 dB +/- 3 dB @ 1 kHz

Impedance: 32 Ω $\pm$ 15%

Control: 4 multifunction buttons

Technical Specifications

Integrated omnidirectional microphone

Microphone sensitivity: -42 dB +/- 2 dB

Microphone frequency range: 20 Hz – 20,000 Hz

Microphone impedance: 2,200 Ω

(Microphone works only in wireless mode)

Weight: 249 g

Dimensions: 170 × 195 × 82 mm (W × H × D)

Package contents: headphones, protective case, USB-C charging cable, USB-C – 3.5mm Jack cable, user manual

Please read these instructions carefully before use.



Safety Warning

Do not place sources of open flame, such as lit candles, on the device.

Dispose of batteries in an environmentally friendly manner, taking into account the environmental impact of battery disposal.

Do not expose batteries (installed batteries) to excessive heat, such as fire.



Warning: To avoid possible hearing damage, do not listen to high volume sound for long periods of time. For safety reasons, be aware of your surroundings when using the headphones. Not suitable for small children.

DISPOSAL OF DISCARDED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on the product, accessory or packaging indicates that the product must not be treated as normal household waste. Please dispose of this product in a collection yard designated for the recycling of electrical and electronic equipment. In some EU countries or in some European countries, you can return your products to your local retailer when you buy an equivalent new product. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents possible adverse impacts on the environment and human health that might be caused by improper waste disposal. For further information, please contact your local authorities or the nearest waste disposal collection centre. Improper disposal of this type of waste may lead to penalties under the law.

For companies in the European Union

If you need to dispose of electrical or electronic equipment, ask your dealer or supplier for the necessary information.

Disposal in countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, please ask your local authorities or your dealer for the information necessary for the correct disposal method.



This product meets all the basic requirements of the applicable EU directives.

Changes in the text, design and technical specifications may be made without prior notice and we reserve the right to make such changes.

FAST ČR, a. s. hereby declares that the radio equipment type BHP 18000 complies with Directive 2014/53/EU.

The complete version of the EU Declaration of Conformity can be found at: www.buxton.cz

Manufacturer: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Czech Republic

Authorized service centers: Visit www.sencor.com for detailed information about authorized service centers.

Bezpečnostní pokyny

Při návrhu tohoto produktu byla věnována maximální pozornost zejména bezpečnosti. Při jeho nesprávném používání však může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru. Proto by měli uživatelé používat tyto sluchátka podle následujících pokynů. Tyto sluchátka používají polovodičovou jednotku a neobsahují žádné části, které by mohli uživatelé sami vyměnit. Nerozebírejte sami tyto sluchátka, jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. V případě poškození sluchátek se obraťte na servis.

Napájení

Napájení těchto sluchátek musí vyhovovat parametrům uvedeným na typovém štítku.

Zdroj tepla

Udržujte tyto sluchátka mimo zdroje tepla, jako jsou například kamna nebo přímé sluneční světlo.

Čištění

Před čištěním prosím nejprve odpojte napájení. Nepoužívejte pro čištění sluchátek tekuté čisticí prostředky nebo leptavé tekutiny – očistěte sluchátka pouze jemným hadříkem.

Těžké předměty

Nepokládejte na tyto sluchátka těžké předměty, jinak může dojít k poškození sluchátek.

Bezpečnostní pokyny

Porucha vyžadující opravu

Pokud nastane některý z následujících problémů, odpojte prosím napájení a kontaktujte kvalifikovaného servisního technika.

- A. Došlo k poškození napájecího kabelu nebo zástrčky.
- B. Do sluchátka se dostaly tekutiny nebo jiné cizí předměty.
- C. Pokud sluchátka nefungují, přestože je ovládáte podle návodu, nemačkejte žádná jiná tlačítka než ta, která jsou uvedena v tomto návodu. Jinak může dojít k poškození sluchátek a zvýšení náročnosti jejich opravy.
- D. Sluchátka spadla z vysokého místa na zem.
- E. Zevnitř sluchátek je cítit zápach spáleniny.

Údržba

Pokud nemáte technické znalosti potřebné pro údržbu těchto sluchátek, nepokoušejte se je sami opravit. Po otevření krytu sluchátek hrozí nebezpečí zasažení elektrickým proudem.

V případě potřeby kontaktujte kvalifikovaného servisního technika.

Výměna náhradních dílů

Pokud potřebujete vyměnit náhradní díly, požádejte servisního technika o výměnu za stejné modely náhradních dílů. V případě výměny za jiné modely náhradních dílů může dojít k vážné poruše, úrazu elektrickým proudem nebo zkrácení životnosti sluchátek.

Bezpečnostní prohlídka

Po dokončení údržby požádejte servisního technika o provedení bezpečnostní kontroly na místě, abyste měli jistotu, že sluchátka fungují bezpečně.

Bezpečnostní pokyny

Poznámka:

Před použitím těchto sluchátek si prosím pozorně přečtěte tuto příručku a dobře ji uschovejte pro pozdější použití.

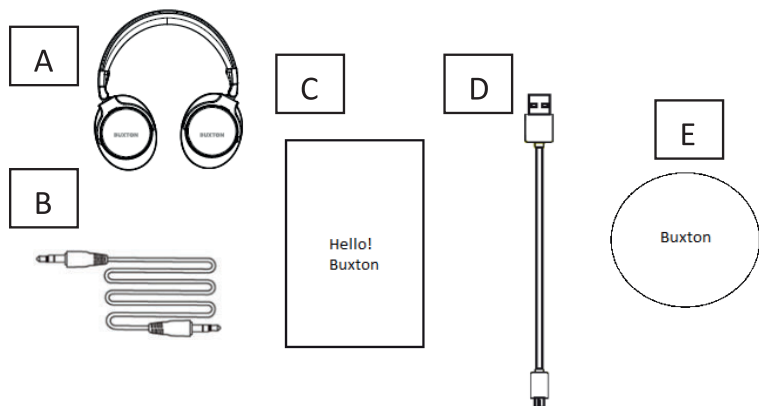


VAROVÁNÍ

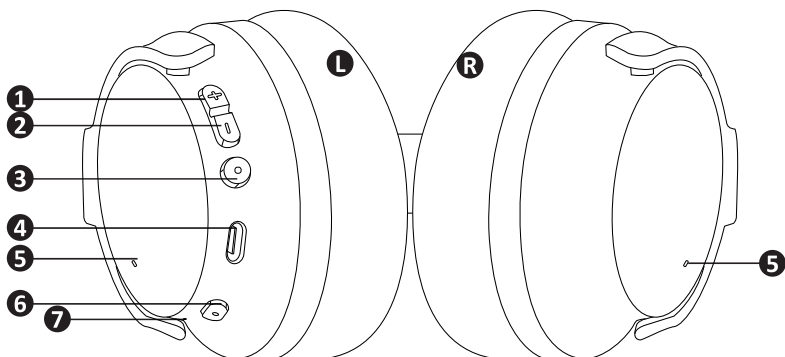
Extrémně hlasitá hudba může překrýt zvuky dopravy nebo jiné signály nebezpečí. Zajistěte, abyste nikdy neztratili přehled o dění ve vašem okolí.

Obsah balení

- A) 1X Sluchátka
- B) 1X Audio jack 3,5 mm
- C) 1X Uživatelská příručka
- D) 1X Nabíjecí kabel USB-C
- E) 1x Převodní pouzdro



Popis BT sluchátek



1	Tlačítko zvýšení hlasitosti (stisknutí 1x) následující skladba (dlouhý stisk)
2	Tlačítko snížení hlasitosti (stisknutí 1x) předchozí skladba (dlouhý stisk)
1+2	Zrušení párování bluetooth „+“ a „-“ (dlouhý stisk)
3	Tlačítko MFB s LED indikátorem ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ (dlouhý stisk) play / pause během přehrávané hudby (stisknutí 1x) přijetí / ukončení hovoru (stisknutí 1x) odmítnutí hovoru (dlouhý stisk) SIRI / Google asistent (stisknutí 2x) RESET – v režimu párování (stisknutí 5x)
4	Konektor nabíjení USB-C
5	Snímací mikrofón pro funkci ANC

Popis BT sluchátek

6	Tlačítko ANC s LED indikátorem (opakující se stisknutí 1x)
	ANC ON – funkce ANC zapnuta
	TRANSPARENCY MODE – transparentní režim
	ANC OFF – funkce ANC vypnuta
7	Mikrofon pro funkci HandsFree
L	Levé sluchátko – levý audiokanál
R	Pravé sluchátko - pravý audiokanál

Uvedení do provozu

Před prvním spuštěním si důkladně přečtěte bezpečnostní instrukce v tomto manuálu.

Před prvním použitím zahajte nabíjení sluchátek do maximální úrovně. Zapnutí sluchátek - stiskněte a podržte tlačítko „MFB“ a vyčkejte, než sluchátka ohlásí uvítání „BUXTON“. Vypnutí sluchátek - stiskněte a podržte tlačítko „MFB“ a vyčkejte, než sluchátka ohlásí vypnutí hláškou „SEE YOU“

Upozornění: Předejděte poškození vašeho sluchu a před připojením BT sluchátek k mobilnímu zařízení snižte vždy úroveň hlasitosti vašeho zařízení na minimum.

Poznámka: Pokud nejsou BT sluchátka spárována s žádným zařízením, při delší nečinnosti se vypnou.

Bluetooth

Sluchátka jsou vybavena dvoukanálovým BT modulem. Znamená to, že je možné mít připojena sluchátka ke dvěma zařízeními současně. Audio signál bude vycházet z posledního připojeného zařízení, dokud nedojde k pozastavení přehrávaného audio obsahu na zdroji, který posílá zvuk do sluchátek. Poté bude používaný zdroj audio signálu nahrazen druhým zdrojem audio signálu. Příchozí hovor je nadřazený a přehrávanou hudbu vždy přeruší. Nelze provozovat oba audio signály současně.

Párování BT sluchátek s vaším mobilním zařízením zahájíte: Zapněte BT sluchátka a vyhledejte Bluetooth název sluchátek „**BHP 18000**“ v zařízení, které chcete párovat a spusťte proces párování. Pokud budete během párování vašeho zařízení a BT sluchátek vyzváni k zadání párovacího kódu, použijte kód: „0000“.

Pro zrušení párování odpojte BT sluchátka (zrušte Bluetooth párování) ve vašem mobilním zařízení, nebo společně stiskněte a podržte tlačítka „+“ a „-“ dokud se sluchátka neodpojí.

Poznámka: Pro zajištění stabilního Bluetooth připojení dodržujte vzdálenost ideálně do 15 metrů mezi BT sluchátkem a spárovaným zařízením. V závislosti na okolním rušení je v některých případech nutné udržovat kratší vzdálenost mezi BT sluchátkem a spárovaným zařízením.

Tlačítko ANC

Tlačítkem ANC lze vyvolat 3 režimy.

- ANC ON (zelená LED indikace) – potlačení okolních ruchů prostředí.
- TRANSPARENCY MODE ON (zelená LED indikace) – který přenese zvuky okolí do sluchátek.
- ANC OFF – funkce je úplně vypnuta, okolní ruchy jsou potlačeny nasazenými sluchátky.

Dlouhým stiskem dokud se nerozsvítí zelená LED lze zapnout funkci i ve vypnutém stavu sluchátek. Pokud sluchátka nepoužíváte, ujistěte se, že máte funkci ANC vypnutou (nesvítí zelená LED).

Upozornění: Ve vypnutém stavu sluchátek a se zapnutou funkcí ANC dochází k vybíjení baterie. Pokud se pohybujete v neznámém prostředí, nepoužívejte funkci ANC, předejdete tím ublížení na zdraví.

Nabíjení

Nabitá baterie stačí na několik hodin provozu při běžných hlasitostech. Vysoká hlasitost spotřebovává energii baterie rychleji, doporučujeme proto poslech při běžné hlasitosti. Nabíjení BT sluchátek bude indikováno červenou LED diodou. Během procesu nabíjení vyčkejte, dokud LED dioda nezasvítí.

Upozornění: Pro nabíjení používejte výhradně originální příslušenství dodané spolu se zařízením. Pro dosažení maximální životnosti baterie je vhodné začít nabíjet baterii až po ohlášení nízkého stavu baterie (10% – 20%). Nabíjení provádějte souvisle až do plného nabití. Pokud je již doba provozu na baterii velmi krátká, životnost baterie je spotřebovaná a doporučujeme vám kontaktovat autorizovaný servis pro více informací. **Tip:** Vybitá baterie je ohlášena poprvé při úrovni 20 % a poté při úrovni 10 %. Doporučujeme při prvním ohlášení nízké úrovně baterie zahájit nabíjení do plné úrovně.

Doporučení: Pokud BT sluchátka delší dobu nepoužíváte, doporučujeme baterie jednou za dva až tři měsíce nabít do plného stavu.

Technická specifikace

Hybrid ANC - Hybridní aktivní potlačení hluku

Technologie duálního snímače hluku

Hloubka potlačení šumu: 30 dB +/- 3 dB, 50 - 1000 Hz

Indikátor funkce ANC

Bluetooth: V5.2

Dosah BT připojení až: 50 m

BT profily: A2DP, AVRCP, HFP, HSP, SPP

Rozsah frekvenční odezvy Bluetooth: 2,4 GHz – 2,4835 GHz

Chipset: BES2300Y

Kodek: AAC, SBC

Doba přehrávání: až 60 h (50% hlasitosti)

Doba přehrávání: až 47 h (100% hlasitosti)

Doba přehrávání s ANC: až 40 h (50% hlasitosti)

Doba přehrávání s ANC: až 24 h (100% hlasitosti)

Doba hovoru: až 30 h

Pohotovostní doba: až 400 h

Doba nabíjení: 1,5 h

Dobíjecí baterie: 650 mAh / 3,7 V Li-Pol

Nabíjecí port: USB-C (DC 5 V / 1 A)

Indikátor nabíjení sluchátek

Průměr měničů: 40 mm

Frekvenční rozsah: 20 Hz – 20 000 Hz

Citlivost: 105 dB +/- 3 dB (při 1 kHz)

Impedance: 32 Ω +/- 15 %

Ovládání: 4 multifunkční tlačítka

Technická specifikace

Integrovaný všesměrový mikrofon

Citlivost mikrofonu: -42 dB +/- 2 dB

Frekvenční rozsah mikrofonu: 20 Hz – 20 000 Hz

Impedance mikrofonu: 2200 Ω

(Mikrofon funguje pouze v bezdrátovém režimu)

Hmotnost: 249 g

Rozměry: 170 × 195 × 82 mm (š / v / h)

Obsah balení: náhlavní sluchátka, ochranný obal, USB-C nabíjecí kabel, USB-C - 3,5mm Jack kabel, uživatelský manuál

Před použitím si prosím pozorně přečtěte tento návod.



Bezpečnostní varování

Nestavte na zařízení zdroje otevřeného ohně, jako například zapálené svíčky.

Baterie zlikvidujte ekologicky s ohledem na dopad likvidace baterií na životní prostředí.

Nevystavujte baterie (instalované baterie) nadměrnému teplu, jako například ohni.



Varování: Aby nedošlo k možnému poškození sluchu, neposlouchejte dlouhodobě zvuk s vysokou hlasitostí. Z bezpečnostních důvodů dávejte během používání sluchátek pozor na své okolí. Nevhodné pro malé děti.

LIKVIDACE VYŘAZENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol umístěný na produktu, příslušenství nebo obalu upozorňuje na to, že s produktem nesmí být nakládáno jako s běžným domácím odpadem. Zlikvidujte prosím tento produkt ve sběrném dvoře určeném k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. V některých státech Evropské unie nebo v některých evropských zemích můžete při nákupu ekvivalentního nového produktu vrátit vaše produkty místnímu prodejci. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete chránit cenné přírodní zdroje a předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidaci odpadu. Další podrobnosti vám poskytnou místní úřady nebo nejbližší sběrný dvůr zabývající se likvidací odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může být podle zákona předmětem udělení pokuty.

Pro firmy v Evropské unii

Pokud potřebujete zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, požádejte vašeho prodejce nebo dodavatele o nezbytné informace.

Likvidace v zemích mimo Evropskou unii

Pokud chcete tento produkt zlikvidovat, požádejte o informace nezbytné pro správný způsob likvidace místní úřady nebo vašeho prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Text, design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo provádět tyto změny.

FAST ČR, a. s. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu BHP 18000 vyhovuje směrnici 2014/53/EU.

Kompletní verzi EU prohlášení o shodě najdete na webu: www.buxton.cz

Výrobce: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Česká republika

Servisní střediska v ČR:

FAST ČR, a.s., Technická 1701, Říčany u Prahy, 251 01, Česká republika,
tel.: 323 204 120

FAST ČR, a.s., areál GLP Park Brno Holubice, Holubice 552, Holubice, 683 51;
tel: 531 010 295

Aktuální seznam servisních středisek pro ČR naleznete na www.sencor.cz

Bezpečnostné pokyny

Pri návrhu tohto produktu bola venovaná maximálna pozornosť najmä bezpečnosti. Pri jeho nesprávnom používaní však môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru. Preto by mali používatelia používať tieto slúchadlá podľa nasledujúcich pokynov. Tieto slúchadlá používajú polovodičovú jednotku a neobsahujú žiadne časti, ktoré by mohli používatelia sami vymeniť. Nerozoberajte sami tieto slúchadlá, inak hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

V prípade poškodenia slúchadiel sa obráťte na servis.

Napájanie

Napájanie týchto slúchadiel musí vyhovovať parametrom uvedeným na typovom štítku.

Zdroj tepla

Udržujte tieto slúchadlá mimo zdroja tepla, ako sú napríklad kachle alebo priame slnečné svetlo.

Čistenie

Pred čistením, prosím, najprv odpojte napájanie. Nepoužívajte na čistenie slúchadiel tekuté čistiace prostriedky alebo leptavé tekutiny – očistite slúchadlá iba jemnou handričkou.

Ťažké predmety

Neukladajte na tieto slúchadlá ťažké predmety, inak môže dôjsť k poškodeniu slúchadiel.

Bezpečnostné pokyny

Porucha vyžadujúca opravu

Pokiaľ nastane niektorý z nasledujúcich problémov, odpojte, prosím, napájanie a kontaktujte kvalifikovaného servisného technika.

- A. Došlo k poškodeniu napájacieho kábla alebo zástrčky.
- B. Do slúchadla sa dostali tekutiny alebo iné cudzie predmety.
- C. Ak slúchadlá nefungujú napriek tomu, že ich ovládate podľa návodu, nestláčajte žiadne iné tlačidlá než tie, ktoré sú uvedené v tomto návode. Inak môže dôjsť k poškodeniu slúchadiel a zvýšeniu náročnosti ich opravy.
- D. Slúchadlá spadli z vysokého miesta na zem.
- E. Zvnútra slúchadiel je cítiť zápach spáleniny.

Údržba

Ak nemáte technické znalosti potrebné na údržbu týchto slúchadiel, nepokúšajte sa ich sami opraviť. Po otvorení krytu slúchadiel hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.

V prípade potreby kontaktujte kvalifikovaného servisného technika.

Výmena náhradných dielov

Ak potrebujete vymeniť náhradné diely, požiadajte servisného technika o výmenu za rovnaké modely náhradných dielov. V prípade výmeny za iné modely náhradných dielov môže dôjsť k vážnej poruche, úrazu elektrickým prúdom alebo skráteniu životnosti slúchadiel.

Bezpečnostná prehliadka

Po dokončení údržby požiadajte servisného technika o vykonanie bezpečnostnej kontroly na mieste, aby ste mali istotu, že slúchadlá fungujú bezpečne.

Bezpečnostné pokyny

Poznámka:

Pred použitím týchto slúchadiel si, prosím, pozorne prečítajte túto príručku a dobre ju uschovajte na neskoršie použitie.

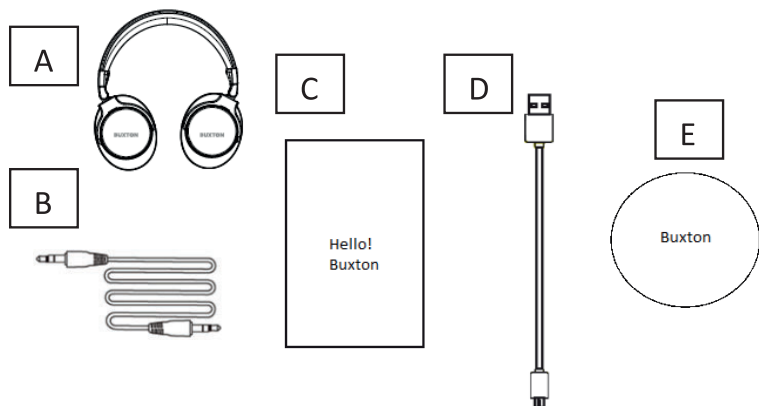


VAROVANIE

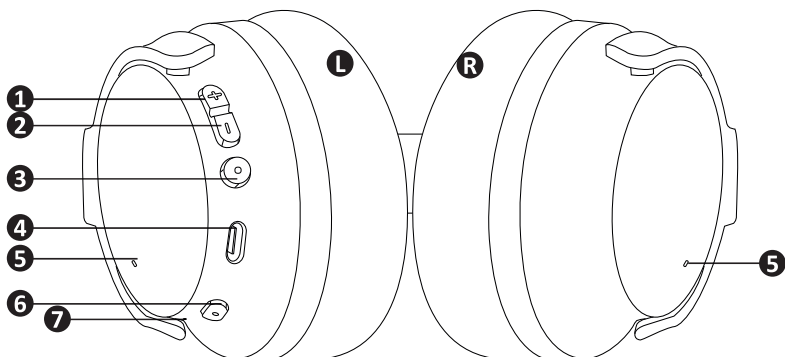
Extrémne hlasitá hudba môže prekryť zvuky dopravy alebo iné signály nebezpečenstva. Zaistite, aby ste nikdy nestratili prehľad o dianí vo vašom okolí.

Obsah balenia

- A) 1× Slúchadlá
- B) 1× Audio jack 3,5 mm
- C) 1× Používateľská príručka
- D) 1× Nabíjací kábel USB-C
- E) 1× Prepravné puzdro



Opis BT slúchadiel



1	Tlačidlo zvýšenia hlasitosti (stlačenie 1×) nasledujúca skladba (dlhé stlačenie)
2	Tlačidlo zníženia hlasitosti (stlačenie 1×) predchádzajúca skladba (dlhé stlačenie)
1+2	Zrušenie spárovania bluetooth „+“ a „-“ (dlhé stlačenie)
3	Tlačidlo MFB s LED indikátorom ZAPNUTIE/VYPNUTIE (dlhé stlačenie) play/pause počas prehrávanej hudby (stlačenie 1×) prijatie/ukončenie hovoru (stlačenie 1×) odmietnutie hovoru (dlhé stlačenie) SIRI/Google asistent (stlačenie 2×) RESET – v režime spárovania (stlačenie 5×)
4	Konektor nabíjania USB-C
5	Snímací mikrofón pre funkciu ANC

Opis BT slúchadiel

6	Tlačidlo ANC s LED indikátorom (opakujúce sa stlačenie 1×)
	ANC ON – funkcia ANC zapnutá
	TRANSPARENCY MODE – transparentný režim
	ANC OFF – funkcia ANC vypnutá
7	Mikrofón pre funkciu HandsFree
L	Ľavé slúchadlo – ľavý audiokanáľ
R	Pravé slúchadlo – pravý audiokanáľ

Uvedenie do prevádzky

Pred prvým spustením si dôkladne prečítajte bezpečnostné inštrukcie v tomto manuáli.

Pred prvým použitím spustíte nabíjanie slúchadiel do maximálnej úrovne. Zapnutie slúchadiel – stlačte a podržte tlačidlo „MFB“ a vyčkajte, než slúchadlá ohlásia uvítanie „BUXTON“. Vypnutie slúchadiel – stlačte a podržte tlačidlo „MFB“ a vyčkajte, než slúchadlá ohlásia vypnuté hlásenie „SEE YOU“.

Upozornenie: Predídete poškodeniu vášho sluchu a pred pripojením BT slúchadiel k mobilnému zariadeniu znížte vždy úroveň hlasitosti vášho zariadenia na minimum.

Poznámka: Ak nie sú BT slúchadlá spárované so žiadnym zariadením, pri dlhšej nečinnosti sa vypnú.

Bluetooth

Slúchadlá sú vybavené dvojkanálovým BT modulom. Znamená to, že je možné mať pripojené slúchadlá k dvom zariadeniam súčasne. Audio signál bude vychádzať z posledného pripojeného zariadenia, kým nedôjde k pozastaveniu prehrávaného audio obsahu na zdroji, ktorý posiela zvuk do slúchadiel. Potom sa používaný zdroj audio signálu nahradí druhým zdrojom audio signálu. Prichádzajúci hovor je nadradený a prehrávanú hudbu vždy preruší. Nie je možné prevádzkovať oba audio signály súčasne.

Spárovanie BT slúchadiel s vaším mobilným zariadením spustíte takto: Zapnite BT slúchadlá a vyhľadajte Bluetooth názov slúchadiel „**BHP 18000**“ v zariadení, ktoré chcete spárovať a spustíte proces spárovania. Ak budete počas spárovania vášho zariadenia a BT slúchadiel vyzvaní na zadanie spárovacieho kódu, použite kód: „0000“.

Na zrušenie spárovania odpojte BT slúchadlá (zrušte Bluetooth spárovanie) vo vašom mobilnom zariadení, alebo spolu stlačte a podržte tlačidlá „+“ a „-“, kým sa slúchadlá neodpoja.

Poznámka: Na zaistenie stabilného Bluetooth pripojenia dodržujte vzdialenosť ideálne do 15 metrov medzi BT slúchadlami a spárovaným zariadením. V závislosti od okolitého rušenia je v niektorých prípadoch nutné udržiavať kratšiu vzdialenosť medzi BT slúchadlami a spárovaným zariadením.

Tlačidlo ANC

Tlačidlom ANC je možné vyvolať 3 režimy.

- ANC ON (zelená LED indikácia) – potlačenie okolitých ruchov prostredia.
- TRANSPARENCY MODE ON (zelená LED indikácia) – ktorý prenesie zvuky okolia do slúchadiel.
- ANC OFF – funkcia je úplne vypnutá, okolité ruchy sú potlačené nasadenými slúchadlami.

Dlhým stlačením, kým sa nerozsvieti zelená LED je možné zapnúť funkciu aj vo vypnutom stave slúchadiel. Ak slúchadlá nepoužívate, uistite sa, že máte funkciu ANC vypnutú (nesvieti zelená LED).

Upozornenie: Vo vypnutom stave slúchadiel a so zapnutou funkciou ANC dochádza k vybíjaniu batérie. Ak sa pohybujete v neznámom prostredí, nepoužívajte funkciu ANC, predídete tým ublíženiu na zdraví.

Nabíjanie

Nabitá batéria stačí na niekoľko hodín prevádzky pri bežných hlasitostiach. Vysoká hlasitosť spotrebováva energiu batérie rýchlejšie, odporúčame preto počúvanie pri bežnej hlasitosti. Nabíjanie BT slúchadiel bude indikované červenou LED diódou. Počas procesu nabíjania vyčkajte, kým LED dióda nezhasne.

Upozornenie: Na nabíjanie používajte výhradne originálne príslušenstvo dodané spolu so zariadením. Na dosiahnutie maximálnej životnosti batérie je vhodné začať nabíjať batériu až po ohlásení nízkeho stavu batérie (10 % – 20 %). Nabíjajte súvislo až do plného nabitia. Ak je už čas prevádzky na batériu veľmi krátky, životnosť batérie je spotrebovaná a odporúčame vám kontaktovať autorizovaný servis pre viac informácií. **Tip:** Vybitá batéria je ohlásená prvýkrát pri úrovni 20 % a potom pri úrovni 10 %. Odporúčame pri prvom ohlásení nízkej úrovne batérie spustiť nabíjanie do plnej úrovne.

Odporúčanie: Ak BT slúchadlá dlhší čas nepoužívate, odporúčame batérie raz za dva až tri mesiace nabiť do plného stavu.

Technická špecifikácia

Hybrid ANC – Hybridné aktívne potlačenie hluku

Technológia duálneho snímača hluku

Hĺbka potlačenia šumu: 30 dB +/- 3 dB, 50 – 1000 Hz

Indikátor funkcie ANC

Bluetooth: V5.2

Dosah BT pripojenia až: 50 m

BT profily: A2DP, AVRCP, HFP, HSP, SPP

Rozsah frekvenčnej odozvy Bluetooth: 2,4 GHz – 2,4835 GHz

Čipset: BES2300Y

Kodek: AAC, SBC

Čas prehrávania: až 60 h (50 % hlasitosti)

Čas prehrávania: až 47 h (100 % hlasitosti)

Čas prehrávania s ANC: až 40 h (50 % hlasitosti)

Čas prehrávania s ANC: až 24 h (100 % hlasitosti)

Čas hovoru: až 30 h

Pohotovostný režim: až 400 h

Čas nabíjania: 1,5 h

Dobíjacia batéria: 650 mAh/3,7 V Li-Pol

Nabíjací port: USB-C (DC 5 V/1 A)

Indikátor nabíjania slúchadiel

Priemer meničov: 40 mm

Frekvenčný rozsah: 20 Hz – 20 000 Hz

Citlivosť: 105 dB +/- 3 dB (pri 1 kHz)

Impedancia: 32 Ω +/- 15 %

Ovládanie: 4 multifunkčné tlačidlá

Technická špecifikácia

Integrovaný všesmerový mikrofón

Citlivosť mikrofónu: -42 dB +/- 2 dB

Frekvenčný rozsah mikrofónu: 20 Hz – 20 000 Hz

Impedancia mikrofónu: 2200 Ω

(Mikrofón funguje iba v bezdrôtovom režime)

Hmotnosť: 249 g

Rozmery: 170 × 195 × 82 mm (š/v/h)

Obsah balenia: náhlavné slúchadlá, ochranný obal, USB-C nabíjací kábel, USB-C – 3,5 mm kábel Jack, používateľská príručka

Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento návod.



Bezpečnostné varovania

Neukladajte na zariadenie zdroje otvoreného ohňa, ako napríklad zapálené sviečky.

Batérie zlikvidujte ekologicky s ohľadom na dopad likvidácie batérií na životné prostredie.

Nevystavujte batérie (inštalované batérie) nadmernému teplu, ako napríklad ohňu.



Varovanie: Aby nedošlo k možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhodobo zvuk s vysokou hlasitosťou.

Z bezpečnostných dôvodov dávajte počas používania slúchadiel pozor na svoje okolie. Nevhodné pre malé deti.

LIKVIDÁCIA VYRADENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol umiestnený na produkte, príslušenstve alebo obale upozorňuje na to, že s produktom sa nesmie nakladať ako s bežným domovým odpadom. Zlikvidujte, prosím, tento produkt v zbernom dvore určenom na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V niektorých štátoch Európskej únie alebo v niektorých európskych krajinách môžete pri nákupe ekvivalentného nového produktu vrátiť vaše produkty miestnemu predajcovi. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete chrániť cenné prírodné zdroje a predchádzať negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Ďalšie podrobnosti vám poskytnú miestne úrady alebo najbližší zberný dvor zaoberajúci sa likvidáciou odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže byť podľa zákona predmetom udelenia pokuty.

Pre firmy v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, požiadajte vášho predajcu alebo dodávateľa o nevyhnutné informácie.

Likvidácia v krajinách mimo Európskej únie

Ak chcete tento produkt zlikvidovať, požiadajte o informácie nevyhnutné na správny spôsob likvidácie miestne úrady alebo vášho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Text, dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo vykonávať tieto zmeny.

FAST ČR, a. s., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BHP 18000 vyhovuje smernici 2014/53/EÚ.

Kompletnú verziu EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na webe: www.buxton.cz

Adresa výrobcu: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Česká republika

Distributor: FAST PLUS a.s., Vlčie hrdlo 324/90, 821 07 Bratislava, tel: +421 249 105 890

Servisné stredisko: FAST PLUS, a.s., Šášovské Podhradie – Píla 214, 965 01 Žiar nad Hronom, tel: +421 249 105 853, e-mail: servis@fastplus.sk

Biztonsági utasítások

A termék kifejlesztése során különös figyelmet fordítottunk a biztonságos használatra. A készülék helytelen használata azonban áramütést vagy tüzet okozhat. Ezért a fülhallgató használata közben be kell tartani az alábbi utasításokat.

Ez a fülhallgató félvezető egységet használ, és nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyeket a felhasználók maguk cserélhetnének ki. Ne szedje szét a fülhallgatót, ellenkező esetben áramütés érheti. A fülhallgató sérülése esetén forduljon szervizhez).

Tápellátás

A fülhallgató tápellátásának meg kell felelnie a típuscímkén feltüntetett paramétereknek.

Hőforrás

Tartsa távol ezt a fülhallgatót hőforrásoktól, például kályhától vagy közvetlen napfénytől.

Tisztítás

A tisztítás megkezdése előtt húzza ki a tápkábelt. A fülhallgató tisztításához ne használjon folyékony tisztítószeret vagy maró hatású folyadékot – a készüléket csak puha ronggyal törölje le.

Nehéz tárgyak

Ne helyezzen a fülhallgatóra nehéz tárgyakat, különben a fülhallgató megsérülhet.

Biztonsági utasítások

Javítást igénylő meghibásodások

Amennyiben az alábbi problémák közül valamelyik bekövetkezik, húzza ki a készüléket a tápellátásból, és vegye fel a kapcsolatot egy szakszervizzel.

- A. A tápkábel vagy a csatlakozódugó megsérült.
- B. A fülhallgatóba folyadék vagy idegen tárgy került.
- C. Ha a fülhallgató nem működik, pedig az útmutató szerint kezeli, csak azokat a kezelőgombokat nyomja meg, amelyekről említés esik ebben az útmutatóban. Ellenkező esetben a fülhallgató megsérülhet, ami a javítási költségek növekedésével jár.
- D. A fülhallgató magasból leesett.
- E. A fülhallgatóból égett szag érezhető.

Karbantartás

Ha nem rendelkezik a fülhallgató karbantartásához szükséges ismeretekkel, ne próbálja maga megjavítani. A fülhallgató burkolatának felnyitása esetén áramütés veszélye fenyeget. Szükség esetén vegye fel a kapcsolatot egy szakszervizzel.

Alkatrészek cseréje

Ha alkatrészcserére van szükség, kérje meg a szakszervízt, hogy cseréljék ki eredeti pótalkatrészre. Idegen alkatrész beépítése esetén a fülhallgató használata meghibásodást, személyi sérülést vagy áramütést okozhat.

Biztonsági szemrevételezés

A karbantartás befejezése után kérje meg a szerviztechnikust, hogy a helyszínen végezzen biztonsági ellenőrzést, hogy biztos lehessen a fülhallgató biztonságos működésében.

Biztonsági utasítások

Megjegyzés:

A fülhallgató használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg a későbbi felhasználáshoz.

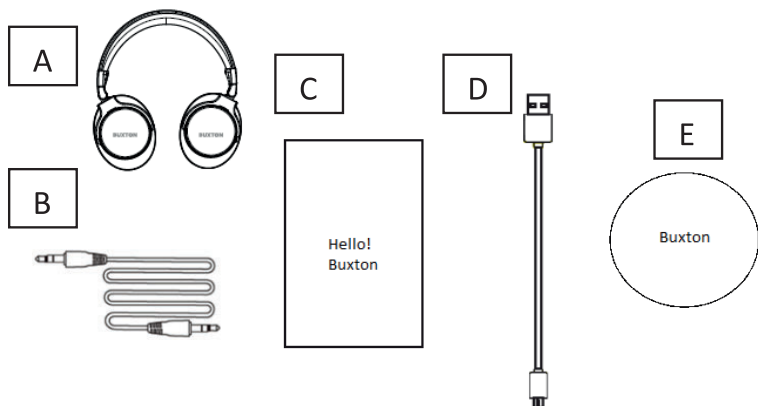


FIGYELMEZTETÉS

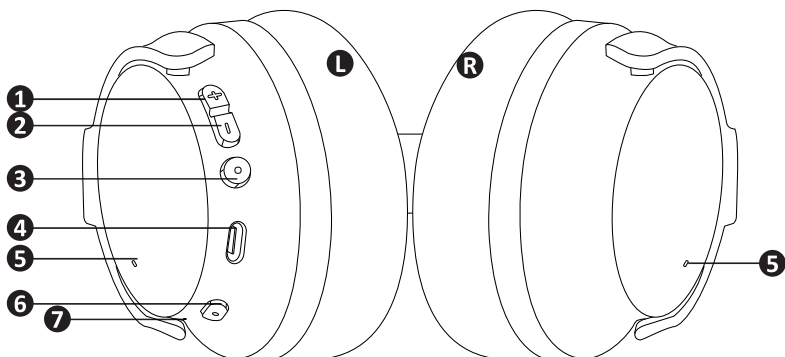
A rendkívül hangos zene elfedheti a közlekedési zajokat vagy más veszélyjelzéseket. Állandóan kísérje figyelemmel, mi történik a környezetében.

A csomag tartalma

- A) 1x Fülhallgató
- B) 1 x Audio jack 3,5 mm
- C) 1x Felhasználói útmutató
- D) 1x USB-C töltőkábel
- E) 1x Hordozó tok



A BT fülhallgató leírása



1	Hangerő növelése gomb (1x megnyomva)
	következő zeneszám (hosszan megnyomva)
2	Hangerő csökkentése gomb (1x megnyomva)
	előző zeneszám (hosszan megnyomva)
1+2	Bluetooth párosítás feloldása „+” és „-” (hosszan megnyomva)
3	MFB gomb LED-jelzőfényel
	BE-/KIKAPCSOLÁS (hosszan megnyomva)
	play/pause zenelejátszás közben (1x megnyomva)
	hívás fogadása/befejezése (1x megnyomva)
	hívás elutasítása (hosszan megnyomva)
	SIRI/Google asszisztens (2x megnyomva)
	RESET – párosítás módban (5x megnyomva)
4	USB-C töltőcsatlakozó

A BT fülhallgató leírása

5	Érzékelő mikrofon ANC funkcióhoz
6	ANC gomb LED-jelzőfénygel (ismételt megnyomás 1x)
	ANC ON – ANC funkció bekapcsolva
	TRANSPARENCY MODE – átlátható mód
	ANC OFF – ANC funkció kikapcsolva
7	Mikrofon a HandsFree funkcióhoz
L	Bal fülhallgató – bal audiócsatorna
R	Jobboldali fülhallgató – jobboldali audiócsatorna

Üzembe helyezés

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el az útmutatóban található biztonsági utasításokat.

Az első használat előtt töltsen fel teljesen a fülhallgatót. A fülhallgató bekapcsolása - nyomja meg és tartsa lenyomva az „MFB” gombot és várja meg, amíg megtörténik a „BUXTON” üdvözlés. A fülhallgató kikapcsolása - nyomja meg és tartsa lenyomva az „MFB” gombot és várja meg, amíg megjelenik a „SEE YOU” elköszönés

Figyelmeztetés: Mielőtt a BT fülhallgatót mobilkészülékéhez csatlakoztatja, a halláskárosodás elkerülése érdekében mindig csökkentse a minimumra a készülék hangerejét.

Megjegyzés: Ha a BT fülhallgató egyetlen készülékkel sincs párosítva, hosszabb tétlenség esetén kikapcsol.

Bluetooth

A fülhallgató kétcsatornás BT modulval van ellátva. Ez azt jelenti, hogy egyszerre két készülékhez is csatlakoztatható. Az audiojel az utoljára csatlakoztatott eszközről érkezik mindaddig, amíg a hangot a fülhallgatóra küldő forráson lejátszott audiotartalom nem szünetel. Ekkor a használt audio forrás helyébe a másik audio forrás lép. A bejövő hívás elsőbbséget élvez, és mindig megszakítja a zenelejátszást. Mindkét audio jelforrás egyszerre nem működtethető.

A BT fülhallgató és a mobilkészülék párosításának indítása: Kapcsolja be a BT-fülhallgatót, keresse meg a fülhallgató Bluetooth-nevét

(„**BHP 18000**”) azon az eszközön, amelyhez párosítani szeretne, és indítsa el a párosítási folyamatot. Amennyiben készüléke és a BT fülhallgató párosításakor jelszóra van szükség, használja a következő kódot: „0000”.

A párosítás megszüntetéséhez válassza le a BT-fülhallgatót (szüntesse meg a Bluetooth párosítást) a mobilkészüléken, vagy tartsa lenyomva a „+” és „-” gombot, amíg a fülhallgató le nem csatlakozik.

Megjegyzés: A stabil Bluetooth kapcsolat érdekében a BT fülhallgató és a párosított készülék között ideálisan ne legyen 15 méternél nagyobb távolság. A környező interferenciák függvényében lehet, hogy rövidebb távolságot kell tartani a BT fülhallgató és a párosított eszköz között.

ANC gomb

Az ANC gombbal 3 mód hívható elő.

- ANC ON (zöld LED-jelzés) – a környezeti zajok elnyomása.
- TRANSPARENCY MODE ON (zöld LED-jelzés) – amely továbbítja a környezet hangjait a fülhallgatóba.
- ANC OFF – a funkció teljesen ki van kapcsolva, a felhelyezett fülhallgató elnyomja a környezet zajait.

Hosszan megnyomva, amíg ki nem gyullad a zöld LED jelzőfény, a funkció kikapcsolt fülhallgató esetén is bekapcsolható. Ha nem használja a fülhallgatót, győződjön meg róla, hogy az ANC funkció ki van kapcsolva (nem világít a zöld LED).

Figyelmeztetés: Ha a fülhallgató ki van kapcsolva, de az ANC funkció bekapcsolva marad, akkumulátor lemerül. Egészségének védelme érdekében ne használja az ANC funkciót, ha ismeretlen környezetben mozog.

Feltöltés

A feltöltött akkumulátor átlagos hangerő mellett néhány órára elegendő. A nagy hangerő gyorsabban elhasználja az akkumulátor energiáját, ezért javasoljuk, hogy átlagos hangerővel hallgassa. A BT fülhallgató töltését piros LED-dióda jelzi. A töltési folyamat során várja meg, amíg a LED-jelzőfény ki nem alszik.

Figyelmeztetés: Töltéshez kizárólag a készülékkel együtt kapott eredeti tartozékokat használja. Az akkumulátor maximális élettartamának elérése érdekében javasoljuk, hogy csak az alacsony töltöttségi szint (10% – 20%) jelzése után kezdje el tölteni. A töltést egészen a teljes feltöltésig folytassa. Ha az akkumulátor üzemideje már nagyon rövid, akkor az akkumulátor élettartama végéhez ért. Javasoljuk, hogy további információkért forduljon hivatalos szervizközponthoz. **Tipp:** A készülék először 20 %-os szintnél, majd 10 %-nál jelzi az akkumulátor lemerülését. Javasoljuk, hogy az alacsony akkumulátorszint első jelzésénél kezdje meg a töltést, és töltsé fel teljesen az akkumulátort.

Javaslat: Ha hosszabb ideig nem használja a BT fülhallgatót, javasoljuk, hogy két-háromhavonta teljesen töltsé fel az akkumulátort.

Műszaki adatok

Hybrid ANC - Hibrid aktív zajelnyomás

Duális zajérzékelő technológia

Zajelnyomás mélysége: 30 dB +/- 3 dB, 50 - 1000 Hz

Az ANC üzemmód kijelzése

Bluetooth: V5.2

A BT-csatlakozás hatótávolsága akár: 50 m

BT profilok: A2DP, AVRCP, HFP, HSP, SPP

Bluetooth frekvenciatartomány: 2,4 GHz – 2,4835 GHz

Chipset: BES2300Y

Kodek: AAC, SBC

Lejátszási idő: akár 60 óra (50%-os hangerő)

Lejátszási idő: akár 47 óra (100%-os hangerő)

Lejátszási idő ANC-vel: akár 40 óra (50%-os hangerő)

Lejátszási idő ANC-vel: akár 24 óra (100%-os hangerő)

Hívás időtartama: akár 30 óra

Készenléti idő: akár 400 óra

Töltési idő: 1,5 óra

Tölthető akkumulátor: 650 mAh / 3,7 V Li-Pol

Töltőport: USB-C (DC 5 V / 1 A)

A fülhallgató töltésének kijelzése

Átalakítók átmérője: 40 mm

Frekvenciatartomány: 20 Hz – 20 000 Hz

Érzékenység: 105 dB +/- 3 dB (1 kHz-nél)

Impedancia: 32 Ω +/- 15 %

Vezérlés: 4 multifunkciós gomb

Műszaki adatok

Beépített összírányú mikrofon

A mikrofon érzékenysége: -42 dB +/- 2 dB

Mikrofon frekvenciatartománya: 20 Hz – 20 000 Hz

A mikrofon impedanciája: 2200 Ω

(A mikrofon csak vezeték nélküli üzemmódban működik)

Súly: 249 g

Méretek: 170 × 195 × 82 mm (sz/ma/mé)

A csomag tartalma: fejhallgató, védőcsomagolás, USB-C töltőkábel,
USB-C - 3,5 mm-es Jack kábel, felhasználói útmutató

Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót.



Biztonsági figyelmeztetések

A készülékre ne helyezzen nyílt lángforrást, például égő gyertyát.

Az akkumulátort környezetbarát módon, a környezeti hatásokat figyelembe véve ártalmatlanítsa.

Ne tegye ki az akkumulátorokat (telepített elemeket) túlzott hőhatásnak, például tűznek.



Figyelmeztetés: Az esetleges halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa a készüléket hosszú ideig nagy hangerővel. A fülhallgató használata közben biztonsági okokból figyeljen oda a környezetére. Kisgyermeknek nem alkalmas.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Kérjük, hogy a terméket adja le elektromos és elektronikus berendezéseket újrahasznosító gyűjtőtelepen. Az Európai Unió egyes

országokban vagy más európai országokban a termékek az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál visszaválthatók lehetnek. A termék megfelelő ártalmatlanításának biztosításával segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhat. További részletek a helyi hatóságoknál vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő helyen kaphatók. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása esetén a törvény szerint bírság szabható ki.

Az Európai Unióban működő vállalatok számára

Ha elektromos vagy elektronikus terméket akar megsemmisíteni, kérje ki az eladójától vagy forgalmazójától a szükséges információkat.

Megsemmisítés az Európai Unión kívüli országokban

Ha meg akarja semmisíteni ezt a terméket, a megfelelő megsemmisítésre vonatkozó információkért forduljon a helyi intézményekhez vagy termék eladójához.



Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU-irányelv alapkövetelményeit.

A szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, és a változtatások jogát fenntartjuk.

A FAST ČR, a.s. ezúton kijelenti, hogy az BHP 18000 rádiókészülék típus összhangban van a 2014/53/EU irányelvvel.

Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövegét a www.buxton.cz weboldalon találja

A termék gyártója: FAST ČR a.s., U Sanitasu 1621, 25101 Říčany, Cseh Köztársaság

FAST Hungary Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.

Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830

Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Podczas projektowania tego produktu szczególną uwagę poświęcono bezpieczeństwu. Jednak w przypadku nieprawidłowego korzystania z urządzenia może dojść do porażenia prądem elektrycznym lub wybuchu pożaru. Z tego względu użytkownicy powinni korzystać z niniejszego urządzenia zgodnie z poniższymi wskazówkami.

Niniejsze słuchawki są urządzeniem półprzewodnikowym i nie zawiera żadnych części, które mogłyby zostać wymienione samodzielnie przez użytkownika. Nie demontuj samodzielnie słuchawek, w przeciwnym wypadku grozi niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

W razie uszkodzenia słuchawek prosimy o kontakt z serwisem).

Zasilanie

Zasilanie słuchawek musi odpowiadać parametrom podanym na tabliczce znamionowej.

Źródła ciepła

Urządzenie należy utrzymywać z dala od źródeł ciepła, takich jak piecyki czy bezpośrednie światło słoneczne.

Czyszczenie

Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć zasilanie. Do czyszczenia urządzenia nie należy używać detergentów w płynie lub środków żrących – urządzenie należy oczyścić delikatną ściereczką.

Ciężkie przedmioty

Na urządzeniu nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów, w przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia słuchawek.

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Usterka wymagająca naprawy

Jeśli dojdzie do jednego z poniższych problemów, odłącz zasilanie i skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem serwisowym.

- A. Doszło do uszkodzenia kabla zasilającego lub wtyczki.
- B. Do słuchawek przedostały się ciecze lub przedmioty obce.
- C. Jeżeli słuchawki nie działają, pomimo tego, że są obsługiwane zgodnie z instrukcją, nie należy wciskać żadnych innych przycisków oprócz tych, które zostały podane w niniejszej instrukcji. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia słuchawek a ich naprawa będzie trudniejsza.
- D. słuchawki spadły z wysokości na ziemię.
- E. Z zewnątrz słuchawek czuć zapach spalenizny.

Konserwacja

Jeśli nie posiadasz kompetencji technicznych potrzebnych do serwisowania słuchawek, nie próbuj ich naprawiać go samodzielnie. Po otwarciu obudowy słuchawek grozi niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

W razie potrzeby skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem serwisowym.

Wymiana części zamiennych

Jeśli potrzebujesz wymienić części zamienne, poproś technika serwisowego, aby wymienił je na identyczne modele. W przypadku wymiany na inne modele części zamiennych może dojść do poważnej usterki, porażenia prądem elektrycznym lub skrócenia żywotności urządzenia.

Przegląd bezpieczeństwa

Po zakończeniu konserwacji poproś technika serwisowego o dokonanie na miejscu kontroli bezpieczeństwa, aby mieć pewność, że urządzenie działa bezpiecznie.

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Uwaga:

Przed uruchomieniem słuchawek prosimy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do użycia w przyszłości.

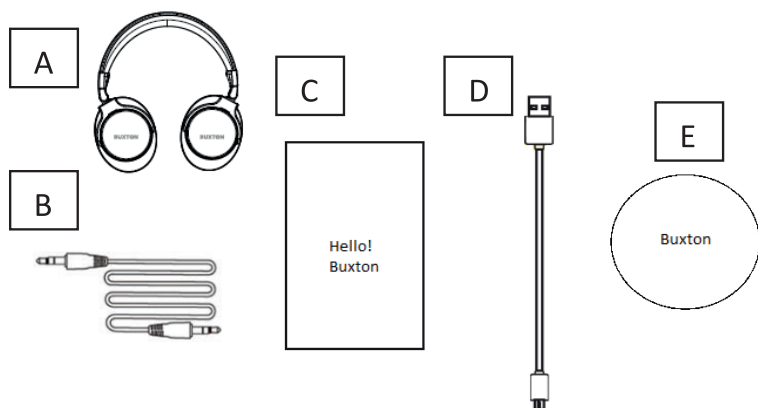


OSTRZEŻENIE

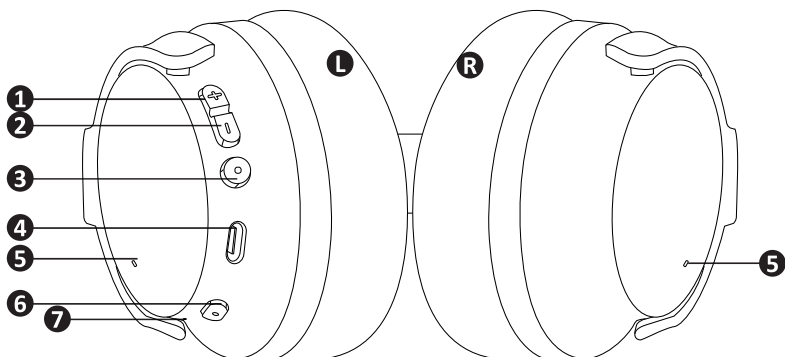
Bardzo głośna muzyka może zagłuszyć dźwięki ruchu drogowego lub inne sygnały o niebezpieczeństwie. Zadbaj o to, by nigdy nie stracić orientacji, co dzieje się w Twoim otoczeniu.

Zawartość opakowania

- A) 1X słuchawki
- B) 1X Audio jack 3,5 mm
- C) 1X Instrukcja obsługi
- D) 1X Kabel ładujący USB-C
- E) 1x Pudełko transportowe



Opis słuchawek BT



1	Przycisk zwiększania głośności (1x naciśnięcie)
	następny utwór (długie naciśnięcie)
2	Przycisk zmniejszania głośności (1x naciśnięcie)
	poprzedni utwór (długie naciśnięcie)
1+2	Anulowanie parowania Bluetooth „+” i „-” (długie naciśnięcie)

Opis słuchawek BT

3	Przycisk MFB ze wskaźnikiem LED
	WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE (długie naciśnięcie)
	play / pause podczas odtwarzania muzyki (1x naciśnięcie)
	odbieranie/zakończenie połączenia przychodzącego (1x naciśnięcie)
	odrzućanie połączenia przychodzącego (długie naciśnięcie)
	SIRI / Asystent Google (naciśnięcie 2x)
	RESET - w trybie parowania (naciśnij 5 razy)
4	Złącze ładowania USB-C
5	Mikrofon wykrywający dla funkcji ANC
6	Przycisk ANC ze wskaźnikiem LED (powtórne naciśnięcie 1x)
	ANC ON - funkcja ANC włączona
	TRANSPARENCY MODE - tryb transparentny
	ANC OFF - funkcja ANC wyłączona
7	Mikrofon dla funkcji zestawu głośnomówiącego
L	Lewa słuchawka – lewy kanał audio
R	Prawa słuchawka - prawy kanał audio

Uruchamianie

Przed pierwszym użyciem dokładnie przeczytaj wskazówki dotyczące bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji obsługi.

Przed pierwszym użyciem słuchawek należy rozpocząć ładowanie słuchawek do maksymalnego poziomu. Włączenie słuchawek naciśnij i przytrzymaj przycisk „MFB” i zaczekaj aż słuchawki wydadzą sygnał powitalny „BUXTON”. Wyłączenie słuchawek naciśnij i przytrzymaj przycisk „MFB” i poczekaj aż słuchawki wydadzą sygnał pożegnalny „SEE YOU”

Ostrzeżenie: Zapobiegij uszkodzeniu słuchu i przed podłączeniem słuchawek BT do urządzenia mobilnego zawsze obniż poziom głośności urządzenia na minimum.

Uwaga: Jeżeli słuchawki BT nie są sparowane z żadnym urządzeniem, przy dłuższej bezczynności się wyłączą.

Bluetooth

Słuchawki wyposażone są w dwukanałowy moduł BT. Oznacza to, że możliwe jest posiadanie słuchawek podłączonych do dwóch urządzeń jednocześnie. Sygnał audio będzie pochodził z ostatniego podłączonego urządzenia do momentu wstrzymania odtwarzania zawartości audio w źródle wysyłającym dźwięk do słuchawek. Używane źródło sygnału audio zostanie wówczas zastąpione drugim źródłem sygnału audio. Połączenie przychodzące jest nadrzędne i zawsze przerywa odtwarzanie muzyki. Nie można obsługiwać obu sygnałów audio jednocześnie.

Rozpocznij parowanie słuchawek BT z urządzeniem mobilnym: Włącz słuchawki BT i wyszukaj nazwę Bluetooth słuchawek „**BHP 18000**” w urządzeniu, które chcesz sparować, i uruchom proces parowania. Jeśli podczas parowania urządzenia i słuchawek BT pojawi się wezwanie do wprowadzenia kodu parującego, użyj kodu: „0000”.

Aby anulować parowanie, odłącz zestaw słuchawkowy BT (anuluj parowanie Bluetooth) na urządzeniu mobilnym lub naciśnij i przytrzymaj przyciski „+” i „-”, aż zestaw słuchawkowy się połączy.

Uwaga: Aby zapewnić stabilne połączenie Bluetooth, należy zachować odległość idealnie do 15 metrów między zestawem słuchawkowym BT a sparowanym urządzeniem. W zależności od lokalnych zakłóceń w niektórych przypadkach konieczne jest zachowanie krótszej odległości między słuchawkami a sparowanym urządzeniem.

Przycisk ANC

Przycisku ANC można użyć do przywołania 3 trybów.

- ANC ON (zielona dioda LED) - tłumienie hałasu z otoczenia.
- TRANSPARENCY MODE ON (zielona dioda LED) - tryb, który przesyła dźwięki otoczenia do słuchawek.
- ANC OFF - funkcja jest całkowicie wyłączona, hałas z otoczenia jest tłumiony przez słuchawki.

Długie naciśnięcie, aż zaświeci się zielona dioda LED, umożliwia aktywację funkcji nawet wtedy, gdy słuchawki są wyłączone. Jeżeli nie używasz słuchawek, upewnij się, że funkcja ANC jest wyłączona (brak zielonej diody LED).

Ostrzeżenie: Po wyłączeniu słuchawek i włączeniu funkcji ANC następuje rozładowanie baterii. Jeżeli znajdujesz się w nieznanym otoczeniu, nie używaj funkcji ANC, aby uniknąć obrażeń.

Ładowanie

Naładowany akumulator wystarczy na kilka godzin działania w zwykłych warunkach. Wysoka głośność zużywa energię akumulatora szybciej, dlatego zaleca się słuchanie przy zwykłej głośności. Ładowanie słuchawek BT będzie sygnalizowane przez czerwoną diodę LED. Poczekać, aż dioda LED zgaśnie podczas procesu ładowania.

Ostrzeżenie: Podczas ładowania korzystaj wyłącznie z oryginalnych akcesoriów dostarczonych wraz z urządzeniem. Aby zapewnić maksymalną żywotność baterii, zaleca się rozpoczęcie ładowania dopiero po zgłoszeniu niskiego poziomu naładowania (10% – 20%). Ładowanie przeprowadzaj w sposób ciągły aż do pełnego naładowania. Jeżeli czas pracy baterii jest już bardzo krótki, oznacza to, że bateria jest wyczerpana i zalecamy skontaktowanie się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu uzyskania dalszych informacji. **Rada:** Komunikat o rozładowanej baterii pojawia się przy poziomie 20%, a następnie przy poziomie 10%. Zalecamy rozpoczęcie ładowania do pełnego poziomu przy pierwszych oznakach słabej baterii.

Zalecenia: Jeśli nie korzystasz ze słuchawek BT przez dłuższy czas, zaleca się dwa trzy razy w miesiącu naładować baterie do pełna.

Dane techniczne

Hybrid ANC - hybrydowa aktywna redukcja szumów

Technologia podwójnego czujnika hałasu

Głębokość redukcji szumów: 30 dB +/- 3 dB, 50 - 1000 Hz

Wskaźnik funkcji ANC

Bluetooth: V5.2

Zakres połączeń BT do: 50 m

Profile BT: A2DP, AVRCP, HFP, HSP, SPP

Zakres odpowiedzi częstotliwości Bluetooth: 2,4 GHz – 2,4835 GHz

Chipset: BES2300Y

Kodek: AAC, SBC

Czas odtwarzania: do 60 godzin (50% głośności)

Czas odtwarzania: do 47 godzin (100% głośności)

Czas odtwarzania z ANC: do 40 godzin (50% głośności)

Czas odtwarzania z ANC: do 24 godzin (100% głośności)

Czas rozmowy: do 30 h

Czas czuwania: do 400 h

Czas ładowania: 1,5 h

Akumulator: 650 mAh / 3,7 V Li-Pol

Port ładujący: USB-C (DC 5 V / 1 A)

Wskaźnik ładowania słuchawek

Średnica przetworników: 40 mm

Zakres częstotliwości: 20 Hz – 20 000 Hz

Czułość: 105 dB +/- 3 dB (przy 1 kHz)

Impedancja: 32 Ω +/- 15%

Sterowanie: 4 przyciski wielofunkcyjne

Dane techniczne

Wbudowany mikrofon wielokierunkowy

Czułość mikrofonu: -42 dB +/- 2 dB

Zakres częstotliwości mikrofonu: 20 Hz – 20 000 Hz

Impedancja mikrofonu: 2200 Ω

(Mikrofon działa tylko w trybie bezprzewodowym)

Masa: 249g

Wymiary: 170 × 195 × 82 mm (szer. / wys. / gł.)

Zawartość opakowania: słuchawki nauszne, etui ochronne, kabel do ładowania USB-C, kabel USB-C - Jack 3,5 mm, instrukcja obsługi

Przed użyciem należy uważnie przeczytać tę instrukcję.



Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Nie wolno kłaść na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

Używaj baterie w sposób przyjazny dla środowiska, biorąc pod uwagę wpływ utylizacji baterii na środowisko.

Nie należy narażać baterii (zainstalowanych baterii) na działanie nadmiernego ciepła, np. ognia.



Ostrzeżenie: Aby nie doszło do ewentualnego uszkodzenia słuchu, nie odtwarzaj długo dźwięku z wysoką głośnością. Ze względów bezpieczeństwa podczas korzystania ze słuchawek należy zwracać uwagę na otoczenie. Nieodpowiednie dla małych dzieci.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol umieszczony na produkcie, wyposażeniu lub opakowaniu informuje, że produktu nie należy traktować jak zwykłego odpadu domowego. Produkt należy przekazać do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W niektórych krajach UE oraz w niektórych innych państwach europejskich przy zakupie nowego ekwiwalentnego produktu można dokonać zwrotu zużytego produktu lokalnemu sprzedawcy. Przez prawidłową utylizację tego produktu przyczyniasz się do ochrony cennych zasobów naturalnych i zapobiegasz ewentualnemu negatywnemu wpływowi odpadów na środowisko naturalne i zdrowie, do którego mogłoby dojść w wyniku nieprawidłowej utylizacji odpadu. Szczegółowych informacji udzieli lokalne urzędy lub najbliższy punkt zbiórki prowadzący utylizację odpadów. Niewłaściwa utylizacja tego typu odpadu może podlegać karze ustawowej.

Dla firm w Unii Europejskiej

Chcąc zutylizować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, zwróć się o informacje do swojego sprzedawcy lub dostawcy.

Utylizacja wyrobu w krajach spoza Unii Europejskiej

Informacji na temat właściwej utylizacji produktu udzieli lokalny urząd lub sprzedawca urządzenia.



Ten produkt spełnia wszelkie dotyczące go podstawowe wymagania dyrektyw UE.

Tekst, design i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do dokonania tych zmian.

FAST ČR, a.s. niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe typu BHP 18000 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełna wersja deklaracji zgodności UE znajduje się na stronie: www.buxton.cz

Adres producenta: FAST ČR, a.s., U Sanitatu 1621, Říčany CZ-251 01

Distributor: FAST POLAND SP. Z O.O., Kwietniowa 36, 05-090 Wypędy, Poland, tel: +48 22 102 16 90, e-mail: biuro@fastpoland.pl, www.fastpoland.pl

AUTORYZOWANY SERWIS: FAST POLAND SP. Z O.O., Kwietniowa 36, 05-090 Wypędy, Poland, tel: +48 22 102 16 90, e-mail: serwis@fastpoland.pl, www.fastpoland.pl

